

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/251**ze dne 12. února 2019,****týkající se konečných antidumpingových cel uložených na dovoz společnosti Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2015/2272 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu některých bezešvých trubek a dutých profilů ze železa nebo oceli pocházejících z Čínské lidové republiky**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 266 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské Unie (dále jen „základní nařízení“) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 11 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

SOUVISLOSTI A ROZSUDKY SOUDNÍHO DVORA

- (1) Rada nařízením (ES) č. 926/2009 ⁽²⁾ uložila konečná antidumpingová cla na dovoz některých bezešvých trubek a dutých profilů ze železa nebo oceli (dále jen „bezešvé trubky a duté profily“) pocházejících z Čínské lidové republiky (dále jen „ČLR“).
- (2) Společnost Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd (dále jen „Hubei“), která je jedním z vyvážejících výrobců bezešvých trubek a dutých profilů v ČLR, podala v prosinci 2009 u Tribunálu žalobu na neplatnost nařízení (ES) č. 926/2009. Svým rozsudkem ze dne 29. ledna 2014 ve věci T-528/09 ⁽³⁾ zrušil Tribunál nařízení (ES) č. 926/2009 v rozsahu, v němž stanoví antidumpingové clo na vývoz bezešvých trubek a dutých profilů vyrobených společnostmi Hubei a vybírá prozatímní clo uložené na tento vývoz.
- (3) V dubnu 2014 se řada výrobců bezešvých trubek a dutých profilů v Unii proti uvedenému rozsudku odvolala u Soudního dvora Evropské Unie ve věcech C-186/14 P a C-193/14 P ⁽⁴⁾.
- (4) Mezitím dne 7. prosince 2015 v návaznosti na žádost o přezkum opatření před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 základního nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ⁽⁵⁾, Komise prováděcím nařízením (EU) 2015/2272 ⁽⁶⁾ rozšířila cla z dovozu bezešvých trubek a dutých profilů z ČLR včetně cel z bezešvých trubek a dutých profilů vyráběných společnostmi Hubei.
- (5) Soudní dvůr Evropské unie dne 7. dubna 2016 ve spojených věcech C-186/14 P a C-193/14 P zamítl odvolání proti rozsudku Tribunálu ve věci T-528/09, tudíž potvrdil rozhodnutí Tribunálu.
- (6) Aby se uvedly v účinnost výše zmíněné rozsudky, odebraly útvary Komise dne 3. června 2016 společnost Hubei ze seznamu společností uvedených pod doplňkovým kódem TARIC A 950 a zařadily ji samostatně pod doplňkový kód TARIC C 129 (dále jen „rozhodnutí Komise ze dne 3. června 2016“). Uvedená změna kódu TARIC zohlednila ve zrušení antidumpingového cla na dovoz některých bezešvých trubek a dutých profilů vyrobených společnostmi Hubei Soudním dvorem.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Nařízení Rady (ES) č. 926/2009 ze dne 24. září 2009, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností vybírá prozatímní clo uložené na dovoz některých bezešvých trubek a dutých profilů ze železa nebo oceli pocházejících z Čínské lidové republiky (Úř. věst. L 262, 6.10.2009, s. 19).

⁽³⁾ Rozsudek Tribunálu (druhého senátu) ze dne 29. ledna 2014 ve věci T-528/09, Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd v. Rada Evropské unie, ECLI:EU:T:2014:35.

⁽⁴⁾ Rozsudek Tribunálu (druhého senátu) ze dne 7. dubna 2016 ve spojených věcech C-186/14 P a C-193/14 P, ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s. a další v. Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd a Rada Evropské unie v. Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd, ECLI:EU:C:2016:209.

⁽⁵⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51).

⁽⁶⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/2272 ze dne 7. prosince 2015 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu určitých bezešvých trubek a dutých profilů ze železa nebo oceli pocházejících z Čínské lidové republiky po přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 (Úř. věst. L 322, 8.12.2015, s. 21).

ŘÍZENÍ PŘED TRIBUNÁLEM VE VĚCI T-364/16

- (7) Několik výrobců bezešvých trubek a dutých profilů v Unii podalo dne 7. června 2016 u Tribunálu žalobu na zrušení změn provedených v databázi TARIC. Tribunál rozsudkem ze dne 18. října 2018 ve věci T-364/16 ⁽⁷⁾ zrušil rozhodnutí Komise ze dne 3. června 2016 vyškrtnout společnost Hubei ze seznamu společností zapsaných pod doplňkovým kódem TARIC A 950 a zapsat ji pod doplňkový kód TARIC C 129.
- (8) Tribunál svým rozsudkem ve věci T-364/16 potvrdil, že se Komise mohla oprávněně domnívat, že splnění povinností vyplývajících z dřívějších rozsudků ze dne 7. dubna 2016 a ze dne 29. ledna 2014 podle článku 266 Smlouvy o fungování Evropské unie obnáší, že se z výrobků vyrobených společnostmi Hubei ⁽⁸⁾ již nemá vybírat antidumpingové clo uložené prováděcím nařízením (EU) 2015/2272.
- (9) Tribunál nicméně usoudil, že zrušení nařízení (ES) č. 926/2009 v rozsahu, v jakém se týká společnosti Hubei, nemůže automaticky vést k odstranění ustanovení prováděcího nařízení (EU) 2015/2272, která nebyla zrušena soudy Evropské unie ⁽⁹⁾, z právního řádu EU. Vzhledem k tomu, že prováděcímu nařízení (EU) 2015/2272 musí svědčit presumpce legality, měla ho Komise změnit nebo zrušit jiným nařízením ⁽¹⁰⁾.

ZMĚNA ANTIDUMPINGOVÝCH OPATŘENÍ

- (10) S ohledem na zjištění Tribunálu ve věci T-364/16 a v souladu s pravidlem rovnocennosti právních forem by mělo být změněno prováděcí nařízení (EU) 2015/2272 tak, aby byla společnost Hubei vyňata z oblasti působnosti antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz bezešvých trubek a dutých profilů z ČLR se zpětnou účinností ke dni vstupu uvedeného nařízení v platnost.
- (11) Žádost o vrácení nebo prominutí by se měla podávat u vnitrostátních celních orgánů v souladu s platnými celními předpisy,
- (12) S ohledem na nedávnou judikaturu Soudního dvora ⁽¹¹⁾ je vhodné stanovit sazbu úroku z prodlení, který má být vyplacen v případě vrácení konečného cla. Důvodem je skutečnost, že příslušná platná ustanovení o clech neuvádějí takovou úrokovou sazbu a použití vnitrostátních pravidel by vedlo k nepřiměřeným narušením mezi hospodářskými subjekty v závislosti na tom, který členský stát se zvolí pro celní řízení.
- (13) Dne 13. prosince 2018 Komise oznámila, že má v úmyslu změnit prováděcí nařízení (EU) 2015/2272, aby byla společnost Hubei vyškrtuta ze seznamu společností, jejichž výrobky jsou zatíženy antidumpingovým clem, a tuto změnu odůvodnit zúčastněným stranám. Nebyly obdrženy žádné připomínky.
- (14) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) 2016/1036,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Konečné antidumpingové clo zaplacené v souladu s prováděcím nařízením (EU) 2015/2272 z dovozu dotčeného výrobku od společnosti Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd do Unie se vrátí nebo promine. O vrácení nebo prominutí je třeba požádat vnitrostátní celní orgány v souladu s příslušnými celními předpisy.
2. Jako sazba úroku z prodlení, který má být vyplacen v případě vrácení zakládajícího právo na vyplacení úroku z prodlení, se použije sazba, kterou uplatňuje Evropská centrální banka na své hlavní refinanční operace, zveřejněná v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie* a platná v první kalendářní den měsíce splatnosti, zvýšená o jeden procentní bod.

⁽⁷⁾ Rozsudek Tribunálu (sedmého senátu) ze dne 18. října 2018 ve věci T-364/16, ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s. a Další v. Evropská komise, ECLI:EU:T:2018:696.

⁽⁸⁾ Věc T-364/16, bod 67.

⁽⁹⁾ Věc T-364/16, bod 65.

⁽¹⁰⁾ Věc T-364/16, bod 68.

⁽¹¹⁾ Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 18. ledna 2017, C-365/15, Wortmann v Hauptzollamt Bielefeld, EU:C:2017:19, odstavce 35 až 39.

Článek 2

Prováděcí nařízení (EU) 2015/2272 se mění takto:

1) V čl. 1 se odst. 2 nahrazuje tímto:

„2. Sazba konečného antidumpingového cla, která se použije na čistou cenu s dodáním na hranice Unie před proclením, je pro výrobek popsaný v odstavci 1 a vyrobený níže uvedenými společnostmi stanovena takto:

Společnost	Sazba antidumpingového cla (v %)	Doplňkový kód TARIC
Shandong Luxing Steel Pipe Co., Ltd, Qingzhou City, ČLR	17,7	A949
Ostatní spolupracující společnosti uvedené v příloze	27,2	A950
Všechny ostatní společnosti	39,2	A999

Na výrobky popsané v odstavci 1 a vyráběné společnostmi Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd se nevztahuje žádné antidumpingové clo. Doplňkový kód TARIC stanovený pro společnost Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd je C129.“

2) Tabulka v příloze prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2272 se nahrazuje tímto:

„Název společnosti	Město
Hebei Hongling Seamless Steel Pipes Manufacturing Co., Ltd	Chan-tan
Hengyang Valin MPM Co., Ltd	Cheng-jang
Hengyang Valin Steel Tube Co., Ltd	Cheng-jang
Jiangsu Huacheng Industry Group Co., Ltd	Čang-ťia-kang
Jiangyin City Seamless Steel Tube Factory	Ťiang-jin
Jiangyin Metal Tube Making Factory	Ťiang-jin
Pangang Group Chengdu Iron & Steel Co., Ltd	Čcheng-tu
Shenyang Xinda Co., Ltd	Šen-jang
Suzhou Seamless Steel Tube Works	Su-čou
Tianjin Pipe (Group) Corporation (TPCO)	Tchien-ťin
Wuxi Dexin Steel Tube Co., Ltd	Wu-si
Wuxi Dongwu Pipe Industry Co., Ltd	Wu-si
Wuxi Seamless Oil Pipe Co., Ltd	Wu-si
Zhangjiagang City Yiyang Pipe Producing Co., Ltd	Čang-ťia-kang
Zhangjiagang Yichen Steel Tube Co., Ltd	Čang-ťia-kang“

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Článek 2 se použije ode dne 9. prosince 2015.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. února 2019.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER
